

BELGISCHE SPAAR- EN VERZEKERINGSMAATSCHAPPIJ

Compagnie Belge d'Epargne et d'Assurance

NAAMLOOZE MAATSCHAPPIJ

Maatschappelijke zetel: **Brussel, 63-65, Koningstraat.**
SPREEKDRAAD: 6155.

VOORDEEL EN WERKING DER MAATSCHAPPIJ.

DOEL DER MAATSCHAPPIJ:

1^o Spaarkassen stichten en besturen gevormd door al de leden, in den loop van hetzelfde jaar ingeschreven, die maandelijks 5 fr. gedurende een aantal jaren storten, en die zoo, na twaalf jaren, aan de overlevende inschrijvers, de betaling vermeerderd kapitaal.

2^o Het stichten van een gezamenlijke verzekeringskas, die aan de erfgenamen der inschrijvers die komen te overlijden in den loop der 12 jaren, de terugbetaling verzekert van al de gestorte sommen met de interesten er bij.

De Belgische Spaar- en Verzekeringmaatschappij (Compagnie Belge d'Epargne et d'Assurance) is ingericht voor allen, zonder verschil van geslacht, rang, bedrijf of werking. Eenieder kan, met dagelijkshe eenige centiemten te sparen, zich op eenige jaren een kapitaal verzekeren dat hem zal toelaten van zich te plaatsen, een handel over te nemen, een huis te kopen, een borg te storten, later een pensioen te genieten, of dat hem in de mogelijkheid zal stellen zijne kinderen hunne studien te laten voleindigen, hen met een bruidschat te begiftigen of hen van den krijgsdienst vrij te koopen.

Zij geeft aan hare leden de grootste voordeelen, het toppunt der waarborgen en tevens de zekerste gerustheid die men kan vergen.

IN GEVAL VAN LEVEN SPAARKASSEN.

De Maatschappij richt spaarkassen in die ieder twaalf jaar duren. Adegene die in den loop van hetzelfde jaar inschrijven, maken deel van dezelfde kas. Na 12 jaar wordt iedere kas ontbonden. Hun inhoud bestaat uit: de sommen door de inschrijvers gestort, de interesten ervan en de opbrengsten van hunne plaatsingen voortkomende, zoals premien van loten, enz., daarbij nog een deel in de winsten der Maatschappij en een deel in de voordeelen der Verzekeringkas, enz.

Enkel de overlevende inschrijvers die regelmatig hunne stortingen deden nemen deel aan de verdeling der kas. Deze krijgen dan niet alleen de door hen gestorte sommen te verdeelen met de hierboven genoemde opbrengsten ervan — na aftrek der bestuurskosten — maar ook nog al de sommen gestort door de overledene inschrijvers en door deze die van hunne rechten vervallen zijn of niet voortgestort hebben, met al de bijwinsten door die sommen opgebracht.

De overlevende inschrijvers zullen dan voordeelen genieten, die geen enkele andere geldelijke inrichting, met gelijke waarborg, geven kan.

De godde van het aandeel der leden bij de verdeling der kas, zal afhangen van het getal overlijdens onder de leden der kas, van het getal afgevallene leden en van den meerderen of minderen aangroei der kapitaal, voorkomende van hun deel in de winsten der Maatschappij en in de voordeelen der Verzekeringkas. Maar altijd zal dit aandeel veel grooter zijn dan een gestorte sommen, vermeerderd met de interesten.

IN GEVAL VAN OVERLIJDEN VERZEKERINGSKAS.

Alle dekken door afgestorvene leden gestort, blijven de eigendom der kas, voor zij deel van maken. Maar buiten de spaarkas en geheel onafhankelijk ervan, richt de Maatschappij ook een gemeene Verzekeringkas waar al de inschrijvers der verschillende kassen van rechtswege deel in maken. De Verzekeringkas — onder waarborg der Maatschappij — heeft onmiddellijk na het afsterven van een lid aan zijne erfgenamen al het gestorte geld met den interest ervan terug. De inschrijvers moeten, omerkeerd te worden, geen geneeskundig onderzoek ondergaan.

Omogelijkheid van voort te storten.

Enkel de este storting is verplichtend. Na drii jaar krijgt ieder lid, dat zijne bijdragen niet meer betaalt, een beperkten lidbrief.

In geval vaziekte, werkgebrek of ongeluk kunnen de inschrijvers te allen tijde een beperkten lidbrief bekomen, en in dezelfde omstandigheden voor tijdelijke omogelijkheden, uitstel van betaling verkrijgen.

In geval van volledige onbekwaamheid tot werken, kunnen de leden niet alleen een beperkten lidbrief verkrijgen, maar zelfs onmiddellijk volledige terugaf hunner gestorte gelden bekomen, na aftrek der bestuurskosten.

BESLUIT

in leven, verkrijgt een aangegroei kapitaal; bij dood, laat een erfenis van al zijne gestorte gelden met de interesten ervan.

De inschrijver

die niet kan voortstorten bekomt een beperkten lidbrief of een schadeloosstelling.

DEEL IN DE WINSTEN.

— Ieder jaar deelen de inschrijvers in de winsten der Maatschappij tot een hoop van 20 %, en ieder jaar ook worden de winsten der Verzekeringkas tusschen de verschillende spaarkassen verdeeld.

ZEKERHED.

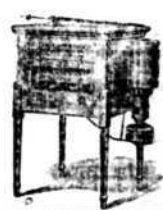
— Al de gelden door de leden gestort worden de eigendom der kas waar zij deel van maken. Deze gelden worden door de zorgen van den Bestuurraad omgezet in weerden van volle eustheid door de standregelen aangeduid. Deze weerden zijn de eenige aangenomene door de spaarkas van den Staat voor hare plaatsingen. De plaatsingen der maatschappij geven dus volle waarborg.

WAARBORGEN.

— De aangekochte weerden moeten in naam der Spaarkas, wiens eigendom zij zijn, neergelegd worden in de Nationale Bank. Zij moeten daar blijven tot op het oogenblik van de verdeling der kas. De Nationale Bank heeft geen toelating deze weerden voor hunne verdeling af te geven. De gelden der spaarkassen zijn dus, en zoo te zeggen, geplaatst onder waarborg van den Staat.

TOEZICHT.

— 'Is de bestuurraad die de Maatschappij beheert, die de gelden der kas plaatst en ze onder de leden verdeelt. De werking der Maatschappij wordt door een toezichtsraad bewaakt.



Standard Cyphers Incubator Co
Buffalo, E. U.
Les couvercles et éleveuses
STANDARD CYPHERS
ont obtenu en Belgique et à l'étranger les plus hautes distinctions.
Plusieurs centaines de ces machines sont en usage en Belgique.
Sméifier des imitations. — Demander catalogue à
l'agence générale pour la Belgique:
rue Lopolde de Wael, 108, Anvers.

Uit oorzaak van ophouding van handel te koop bij **WILLEM LOIX**
Jekerstraat, Tongeren: gezagde hout en aangezachte hoornen, zoewel tegels, pannen, den hangar en schuur.
TE KOOP 2 SINGER SCHOENMAKERS-NAAIMACHINES met arm, zoo goed als nieuw. Zeer goedkoop. — Adres bureel vandit blad.

Te koop de timmer van eenen bouw gelegen te Grimmeningen (Viermael) bestaande uit stal en schuur. Lengte 12 meters, breedte 30 meters. Gebiedt met parkeerplaats. — Adres: J.-B. Couvens te Overfliepen.

Te koop goede PRESSE BIEROMP. — Zich te wenduen bij M. H. MEYERS, Kruispoort, Tongeren.

De inschrijvers hebben daarbij het recht bijzondere toezieners aan te duiden, om de werkingen der Maatschappij na te zien, bijzonderlijk het in kas, het gebruik van het geld, de plaatsingen in de Nationale Bank, enz. Deze bijzondere toezieners, door de inschrijvers aangesteld, bewaken ook de regelmatige verdeling der kassen tusschen de rechtbhebbende leden.

De bijzondere afgevaardigden gekozen door de inschrijvers van de 1^o kas zijn: MM. PONCELET Jules, advocaat, provinciaal raadslid te Neufchâteau; HELLEMANS J., handelaar te Lier.

De afgevaardigden van de tweede kas zijn: MM. GHYSELEN, eigenaar, Doornik; NEVE, advocaat, Gent; SWOLFS, nijveraar, Antwerpen; PATERNOTTE, brouwer, Morlanwelz; CORNETTE, kapitein-commandant bij het 1^o lanciers, Namen.

De afgevaardigden van de 3^o zijn: MM. DE DECKER Georges, nijveraar te Sint-Ghislain; GRAINDOR, advocaat, Careghem; NUTTIN Germain, gemeente-ontvanger, Vervelghem; WILMART Jean, kassier der algemeene bank, Luik.

BEHEERKOSTEN

De Belgische Spaar- en Verzekeringmaatschappij is dus, zuiver gesproken, een maatschappij van beheer die gelden beheert en bestuurt welke haar zijn toevertrouwd en welke toehoor- en aan de verschillende spaar- en verzekeringsgroepen.

Voor de algemeene en de bestuurskosten te dekken, heft de maatschappij een zooveelste op de inschrijving der aandeelhouders.

De zooveelsten zijn geheven op de stortingen van het eerste jaar. Bij middel van deze voorafnemng moet de maatschappij zijne agenen en bedienenden vergoeden, voorzien in de beheerkosten, bestuur en directie, de kosten dragen der publiciteit, zijn kapitaal verhoogen, volgens art. 65 der standregelen.

De zooveelsten zijn ontvangen op de volgende wijze volgens art. 65 van het reglement:

1^o op de brutto som van elke inschrijving heft de maatschappij 8 1/2 l. h. verhooging, slaat op de inkomsten van het eerste jaar.
2^o de maatschappij heft 25 centiemten per annuïteit van 60 frank, verzeerd bij de Algemeene Verzekeringkas.

BEKOMEN UITSLAGEN

Op 1 Meert 1906 telde de maatschappij 1955 toetreders.

» 1 » 1907 » » 6685 »

» 1 » 1908 » » 9624 »

Op 1 Meert 1909 telde de maatschappij meer dan 13,100 toetreders.

BEHEERRAAD

De Beheerraad is samengesteld uit MM. Paul RAEPSAET, oud notaris, senator, burgemeester te Audenaerde, voorzitter; August LOSLEVER, advocaat, oud lid der Kamer van Volksvertegenwoordigers te Verviers, ondervoorzitter; Graaf Georges CORNET de PEISSANT, burgemeester, provinciaal raadslid, kasteel van Achel; Jean CORBIAU, professor in handelsrecht aan de hogeschool van Leuven, bestuurder de la Revue pratique des sociétés civiles et commerciales; Armand de RIEMECKE, advocaat, lid der bestendige afvaardiging, voorzitter van den Provinciaal raad van Oost- Vlaanderen; Emile FAGNART, professor van comptabiliteit en financhiehandel aan de hogeschool van Gent; Laurent FIERENS, advocaat te Antwerpen; Léon HUBERT, ingenieur en nijveraar, lid der Kamer van Volksvertegenwoordigers te Clumay; François MORETUS de BOUCHOUT, kasteel van Broechem (Antwerpen); Hippolyte VAN DEN STAEPELE, notaris, provinciaal raadslid te Berchem Oost-Vlaanderen; Lucien KALEIN, advocaat, bestuurder der Maatschappij Crédit Général Hypothécaire te Brussel.

De operatien der maatschappij zijn door een college van commissarissen nagezien.
Het College van commissarissen is samengesteld uit MM. Joseph BOLAND, kandidaat-notaris; Jean de BRUYNE, gepensionneerd majoor te Leuven; Omer GRAVIS, notaris te La Louvière.

AGENTSCHAPPEN

De maatschappij wordt in alle lokaliteiten vertegenwoordigd door agenen door haar benoemd.

Daar waar zij nog niet vertegenwoordigd is, zal de maatschappij de medehulp aanvaarden aan deftige personen, die de algemeene aching genieten en de beste getuigschriften kunnen leveren.

Men kan zonder eenige kosten inschrijven bij de agenen der maatschappij, die aan ieder persoon welke er de aanvraag zal van doen, een inzag zullen zenden over de werking der maatschappij, alsook inschrijvingsbulletijns.

Men kan eveneens zonder kosten inschrijven met zich tot den maatschappijlijken zetel der maatschappij te wenden.

Maisons d'instruction et d'éducation.

INSTITUT G. CLOSSET

ÉCOLE SPÉCIALE D'ARCHITECTURE ET DE GÉNIE CIVIL
26, rue Souverain-Pont, Liège.
Médaille d'or à l'Exposition universelle de Liège 1905.

PRÉPARATION. — Aux examens d'entrée à toutes les écoles de l'État, Ecoles de géomètres, d'architectes, de surveillants et conducteurs de travaux, de commis-aires voyers.
Préparation au diplôme d'ingénieur ou d'architecte (jury central).

Chanoinesses Régulières de St-Augustin

ABBAYE-AUX-BOIS (DE PARIS),
rue d'Herbeek, 1, à Bruxelles-Underlecht
Éducation et instruction soignées. — Arts d'agrément. — Beau parc de 6 hectares. — Pension, 8/10 fr.; demi-pension, 400 francs.

ÉTABLISSEMENT DIRIGÉ PAR LES

Sœurs de St-Marie à HUY

1 — Ecole normale agréée.
Programme officiel des Établissements similaires de l'État. — Bourse d'étude. — Cours préparatoire.

2 — Pensionnat et Externat.
Cours complets de l'enseignement primaire et de l'enseignement moyen, d'après les programmes officiels. — Maîtres diplômés. — Langues flamande, allemande, anglaise. — Cours spéciaux pour branches artistiques. — Diplôme d'études moyennes, délivré par un jury spécial.

Pensionnat de Demeiselles

DIRIGÉ PAR LES SŒURS DE MARIE
LANDEN (Province de Liège)
Études primaires, moyennes et supérieures.
Section Normale pour Régénies et cours préparatoire à la section.
Cours spécial de Ménage, Coupe et Confection.
Préparation aux examens professionnels de comptabilité et de correspondance commerciale. Faculté exceptionnelle pour l'étude des langues néerlandaise, allemande et anglaise.

Pensionnat Allemand-Français

A EICH
(10 minutes de chemin de fer de Luxembourg).

ÉCOLE MÉNAGÈRE DE 1^o ORDRE

Situation agréable et saine tout près d'une forêt
DIRECTION:
SŒURS ALLEMANDES DE ST-CHARLES.
Formation du caractère et du cours des jeunes filles. — Instruction à fond de tout ce qui regarde le ménage. — Étude des langues allemande, française et anglaise. — Leçons de musique et de peinture.
Prix: 800 fr. par an.
S'adresser à la Supérieure du Pensionnat.

PENSIONNAT

des Sœurs de Notre-Dame

61, rue Puits-en-Sock, Liège.
Internat. Demi-internat. Externat supérieur
Ecole moyenne: Section primaire, section moyenne, section supérieure. Programmes de l'État. Industries diplômées. Cours spécial de ménage, de coupe et de confection.
Examens passés devant un jury. Certificats et diplômes. Parc sur les hauteurs de la Chartrouse à la disposition des internes.

Position pour jeunes gens.

Ecole professionnelle des Mines
Formation théorique et pratique des géomètres, inspecteurs, géomètres des mines, etc.
Sans frais pour les parents. — Se dirigent aux carrières industrielles. Durée des études 2 ans.
Les cours reprendront le 4 janvier prochain.
S'adresser à M. le Directeur, 362, rue de Bayemont, Marchienne-Isachère.

ÉCOLE D'ARTS ET MÉTIERS

DE MERRARD LEZ-HEGON
SOUS LE PATRONAGE DU GOUVERNEMENT ET LA DIRECTION DES AUMONIERS DU TRAVAIL
S'adresse aux jeunes gens d'au moins quinze ans ayant fini l'école moyenne, la professionnelle ou cours similaires, se destinant aux carrières industrielles. Durée des études 2 ans.
Cours théoriques: Mécanique, constructions civiles, métallurgie, machines à vapeur et à gaz, électricité, comptabilité, dessin, etc.
Cours pratiques: 1700 m² d'ateliers: ajustage, forge, fonderie, modelage.
L'Établissement, qui a dix ans de fonctionnement, a donné les meilleurs résultats.
Demandez prospectus.

Pensionnat du Saffraenberg

Saint-Troude.
Dirigé par les Dames Ursulines.
Bel établissement sur hauteur. Plaine campagne. Arrêt tram Saint-Troude-Liège. Vastes locaux. Installations 1^o ordre. Chambres particulières.
Etu les complètes. Langues modernes: Beaux-arts. Section commerciale. Section ménagère pour demoiselles ayant terminé études.
Pension 500 francs.

HESPJES

Tot nader advies zullen onze fuzen zijn volgt:
Eyne Geroekte achter HESPJES English.
» 4 1/2 kilo, fr. 2,00 de k.
» hespjes, mager, 3/4 k. (jambonneux), fr. 1,70 de l.
» OSSEPIERTJE (filet de bœuf d'Avers), fr. 2,75 de k.
» OSSEBILLEN (rui-se de bœuf) fr. 2,50 de k.
» Contre-filet of Osseboonjes, fr. 2,25 de k.
» OSSENTONGEN extra fijn, circa 2 kilo, fr. 2,50 de k.
» ARDENNER WORST extra, fr. 2,25 de k.

Vrachtvrij — er wordt alleen 50 c^m in rekenninck vracht voor alle besten van vervoer en inpakkink.
Eenige agent: **J. STRUFF, Paolificatistraat, 55, Antwerpen.**
N. B. — Het geroekt onsevensch is zeer krachtig en door alle III. lotoeren ten zeerste aanbevelen.

Betteraves à sucre

GROSSES ET RICHES

Le Syndicat Agricole de Landen a le monopole de vente:

1^o

Betteraves hâtives:

Elite de Gatersleben.

35 à 40,000 avec 16 à 18 % de sucre.

2^o

Betteraves tardives:

GROSSE FRANÇAISE.

40 à 45,000 avec 14 à 16 % de sucre.

Avis aux laiteries

Commissions, achats, vente. Gar. absol. de paiement. Cam. Baudoux, Trazegnies. — Agent général des laiter. G. Louck, Denterghem; C. Dout-el et ne, Wareghem, etc. Production annuelle 500,000 kil. de beurre extra garanti pur.

Nationale Algemeene

LEVENVERZEKERINGMAATSCHAPPIJ

Kapitaal: Een miljoen gulden

HOOFDZETEL: 's GRAVENHAGE.

Directie voor België:

12, Grammestraat, 12, Antwerpen.

Sluit verzekeringen in allen aard.

Zoouls: Leven, Eerle Communie, Loting, Bruidschat, Studiebours, enz.

Groote en kleine KAPITALEN. — De hoogste commissie wordt toegelaten aan ernstige agenen en makelaars. — S'coone en doctame reklamen staan en dienste der vertegenwoordigers.

Gevraagd goede Agenten

in alle deelen des lands.

Geen borg: Inspecteur helpt kosteloos.

Voor verdere inlichtingen richt te wendert tot: M^r C. A. VAN GLEMPUT, Bestuurder voor België van N. A. L. M., 12, Grammestraat, Antwerpen.

FOURS PIETKIN

rue Féronstrée, 35, Liège.

Seul fabricant breveté de la dernière perfection.

4 6 9 12 15 p.

39 40 64 79 94 fr.

45 56 72 88 106 fr.

Les premiers prix, les sec. prix, franco gare chemin de fer

Brochure gratis.

Pas de frais d'emballage

édulés à 0^{rs} Bruxelles-Liège.

Avant d'a-beter, rendez-vous bien compte de ma fabrication supérieure.

Fabrique de

T^oILES en CIMENT PORTLAND, martelé

à double ancrage (système WILHELM).

VA DERBEEK-SCHUERWAS & C^o

à NYMEAN BOONTMEERBEEK.

CIMENT PORTLAND. — SABLE DU RHIN

Prix et échantillons sur demande.

Carreaux en ciment, le la Société des Carreaux de la Dyle, à Hymennan.

Appareils à lessiver

et à désinfecter

LA MERVEILLEUSE

Exposition des Arts et Métiers 1906, Bruxelles.

Nulle pièce métallique en contact du linge.

Demandez catalogue: les résultats merveilleux annoncés sont garantis sur

facture.

HANSOUL, à Chapon-Seraing, Liège.

Fourniture & installation

de Matériel neuf et d'occasion pour

Méneries et autres industries, machines et moteurs, transmissions complètes, meules et cylindres.

J. ANTOINE, à Ougrée-lez-Liège.

Automobiles Nagant.

Châssis 14/16, — 24/30, — 40/50.

Pour essais et visite des Usines, s'adresser aux représentants G. de Spiritel et R. de Macar, au Garage Nagant, 11, Place Cathédrale, Liège. Téléphone 2918.

Usines et Doubles Phatons d'occasion

état de neuf et différentes marques.

L'Européenne, C^{ie}

van levensverzekeringen. Hifrenten volksverzekeringen.

zou de plaats van Agent toestaan in al de lokaliteiten waar zij niet, of niet genoeg vertegenwoordigd is.

Volkomeone erikheid wordt verciest. Er hoeft geen borgtocht gestort.

S'coone positie voor werkzame personen.

Een inspecteur komt op de hoogte stellen.

Zich te wenduen tot het Algemeene Bestuur: Maria van Burgenjestræat, 45, te Brussel

PAS DE MÉNAGE

SANS Lessiveuse rapide à vapeur

LAVE, BOUT, ARROSE, DESINFECTE LE LINGE.

pas d'usure, nettoyage sans relavage par la main.

Demande le prospectus gratis.

BUANDERIE COMPLÈTE pour Hôtels, Bains, Hôpitaux, Pensionnats, Blanchisseries.

Nombreuses références.

CALANDRES, TORDEUSES.

H. NOELKE-NEVEJANS
199, rue Royale, St-Josse, Bruxelles.
— TELEPHONE 3638. —

Machine à Lave-Couler. Bouill.r. A VAPEUR.

PNEU EXCELSIOR

— STERK, DUURZAAM. —
Eischt hem bij al de constructeurs.
Voor het groot: 18, Rue Defacqz, Brussel.